

# livret enfant

**de**  
**la construction** être  
**au récit** de son temps  
et  
de son lieu  
pour l'architecte  
du **xx<sup>e</sup>** siècle

# sommaire de l'exposition

Tu visites l'exposition "De la construction au récit. Être de son temps et de son lieu pour l'architecte du XX<sup>e</sup> siècle". Ce livret te propose de petits jeux pour t'aider à découvrir l'exposition et à te repérer.

Cette exposition est organisée en **six thèmes** qui ont chacun une couleur.

**l'architecture se montre :**  
**les expositions universelles**  
**la modernité : habiter**  
**le xx<sup>e</sup> siècle l'architecture**  
**sans architecte : relever**  
**et révéler l'existant nouveaux**  
**programmes, nouvelles**  
**techniques du détail**  
**au paysage, la question**  
**de l'échelle l'architecture en**  
**débat : l'avènement**  
**des publications**

**NB** Sois attentif: les réponses de certains jeux sont sur les panneaux de l'exposition!

# jeu de mots



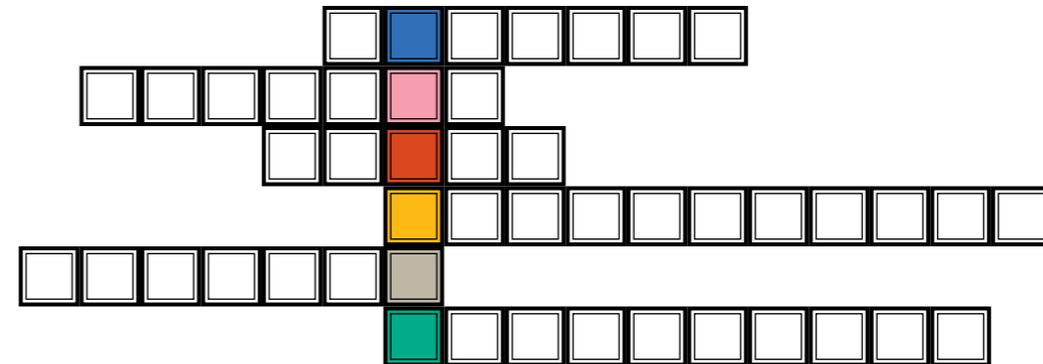
**Six mots** ont été extraits des titres des six thèmes. Retrouve-les dans l'exposition et relie-les à la bonne couleur.

expositions .....x  
relever .....x  
échelle .....x  
habiter .....x  
techniques .....x  
débat .....x

● rouge  
● bleu  
● vert  
● jaune  
● beige  
● rose



**Remplace les six mots:** - échelle - expositions - relever - habiter - débat - techniques, dans la grille et trouve le **mot mystère**.



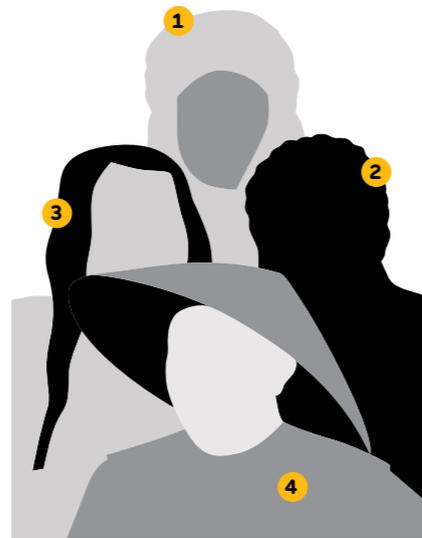
Le **mot mystère** est le prénom d'un architecte que nous allons suivre tout au long de l'exposition.

Lequel? .....

# l'architecture se montre : les expositions universelles

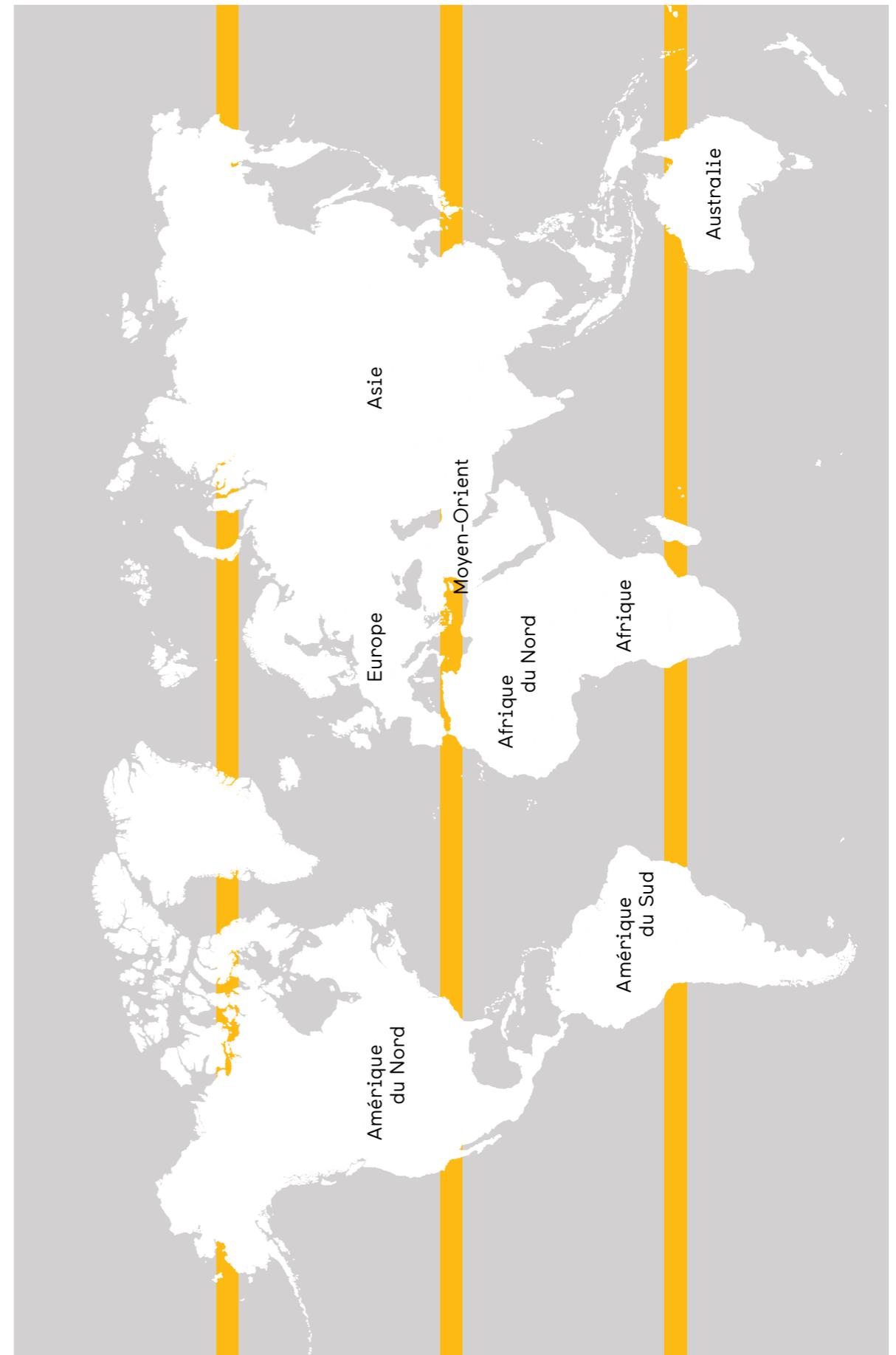
Beaucoup de pays européens, comme la France, l'Espagne et le Royaume-Uni, ont eu des colonies. Il s'agissait de pays en Afrique, en Asie ou en Amérique que les puissances européennes occupaient par la force pour s'approprier leurs terres et leurs richesses. Ces pays ont progressivement récupéré leur indépendance dans la seconde moitié du XX<sup>e</sup> siècle.

● Les 4 personnages sur l'affiche sont issus de différentes régions du monde. Localise-les sur la carte.



● ●  
Comme les personnages sur l'affiche, l'architecture peut représenter une région.

**Repère sur le module jaune**  
"L'architecture se montre : les expositions universelles":  
A le village haut alpin,  
B le pavillon du Maroc,  
C le pavillon de l'Irak,  
D le pavillon de l'Esprit Nouveau,  
et **localise-les sur la carte.**



**NB** Le tour du monde en 80 jours est le titre d'un roman de Jules Verne.

# la modernité : habiter le xx<sup>e</sup> siècle

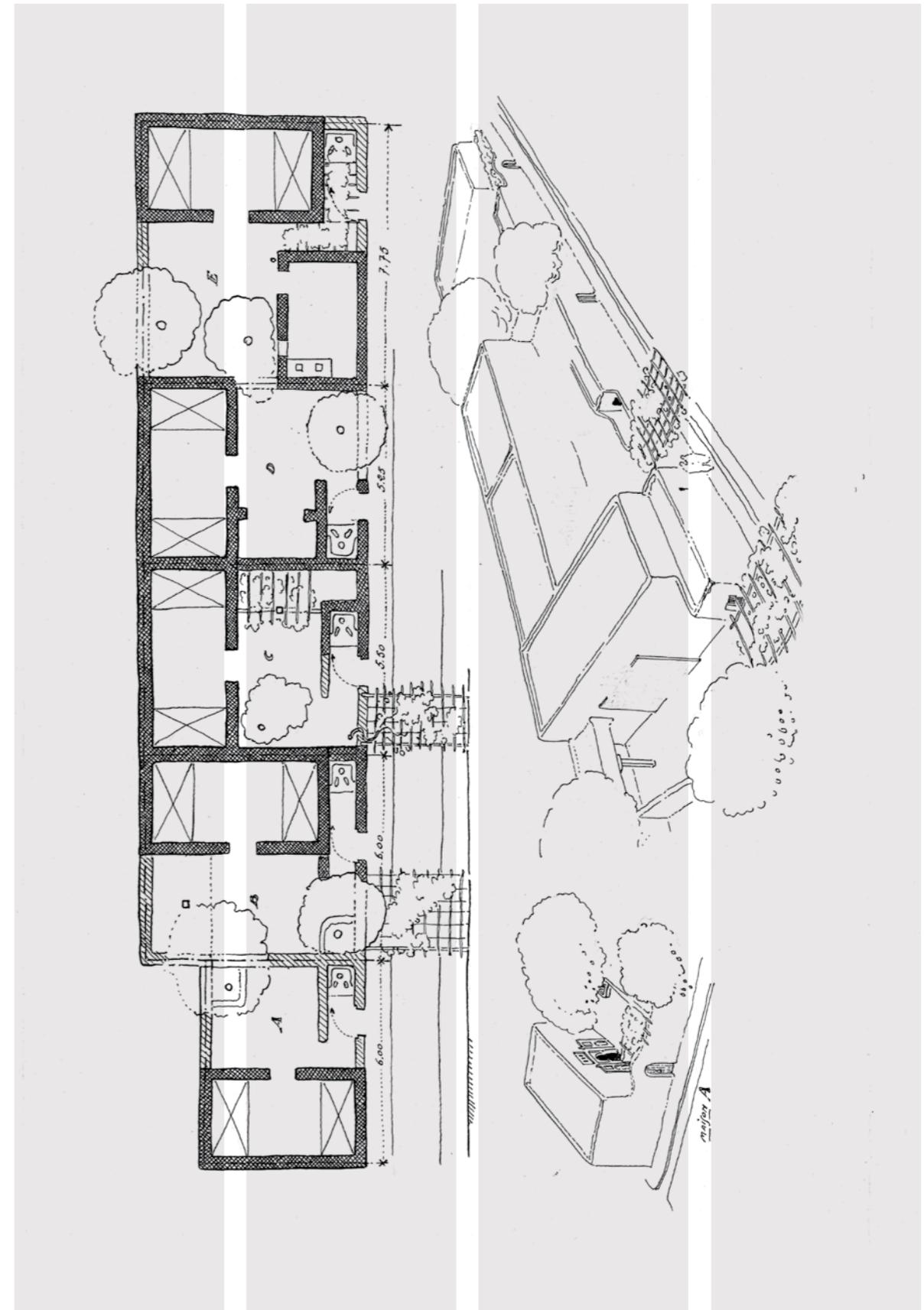
Au début du XX<sup>e</sup> siècle, beaucoup de monde quitte les campagnes pour travailler en ville. Les architectes doivent imaginer de nouvelles villes: des rues, des places, des immeubles et des maisons. Ils dessinent des logements qui vont peu à peu apporter des nouveaux confort: l'électricité, la salle de bain, etc.

● Tu as un plan de la **Nouvelle ville indigène** de Casablanca (Maroc). Colorie de **deux couleurs** différentes les **espaces publics** (places, rues, parcs) et les **espaces privés** (bâtiments)



●● Tu as un plan de **maisons du quartier** des Habous

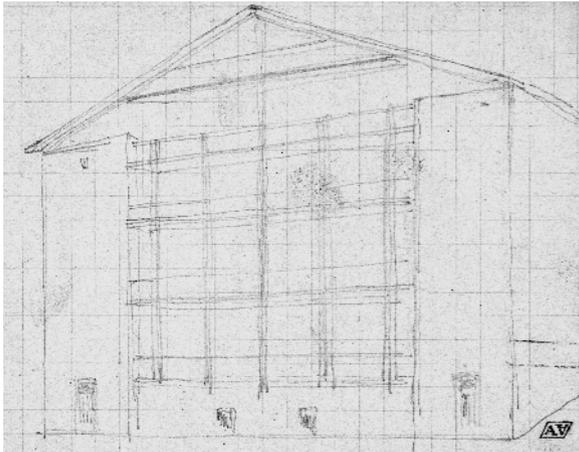
à Casablanca. Colorie de **deux couleurs** différentes les espaces **extérieurs** et les espaces **intérieurs** des maisons.



# l'architecture sans architecte : relever et révéler l'existant

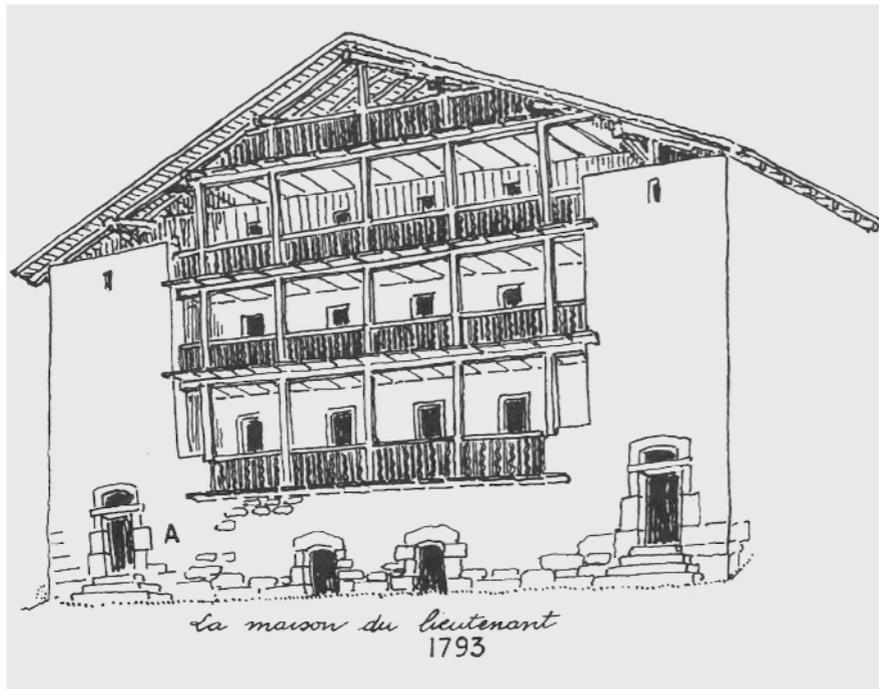
L'architecte dessine pour construire de nouveaux bâtiments. Il s'exerce en faisant des croquis "à main levée", sans règles, des maisons ou des rues qu'il observe. On appelle cet exercice le "relevé" : il permet de garder la trace de ce que l'on a vu : la forme, la taille, les matériaux, etc.

Les **croquis "à main levée"** que fait Albert Laprade sont très simples. Lorsqu'il revient dans son atelier il les redessine plus précisément. Entoure sur le "**redessin**" en bas de la page les détails qu'il a rajoutés.



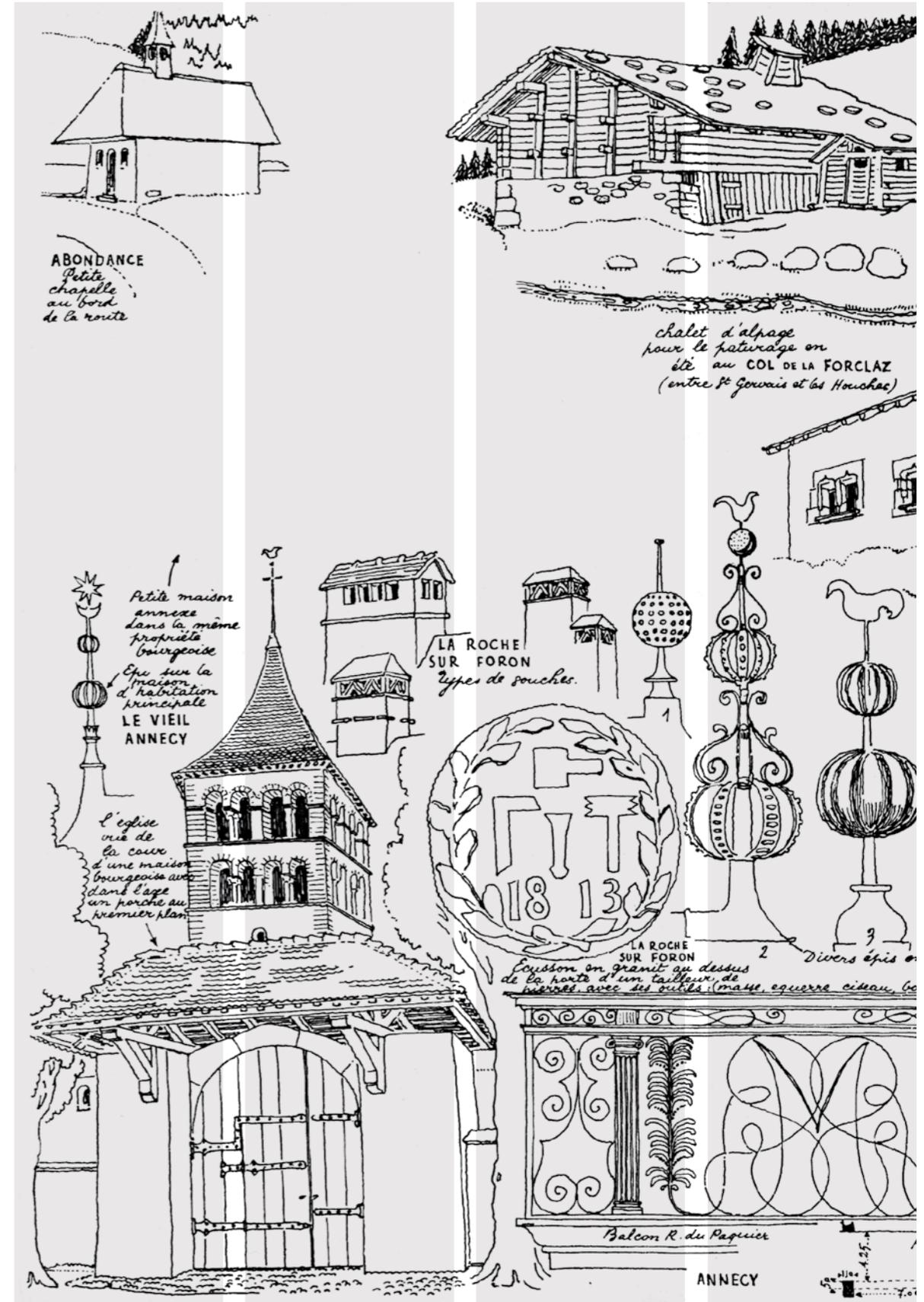
← Croquis "à main levée"

"Redessin" ↓



Il manque un bâtiment sur la planche de dessins p. 9.

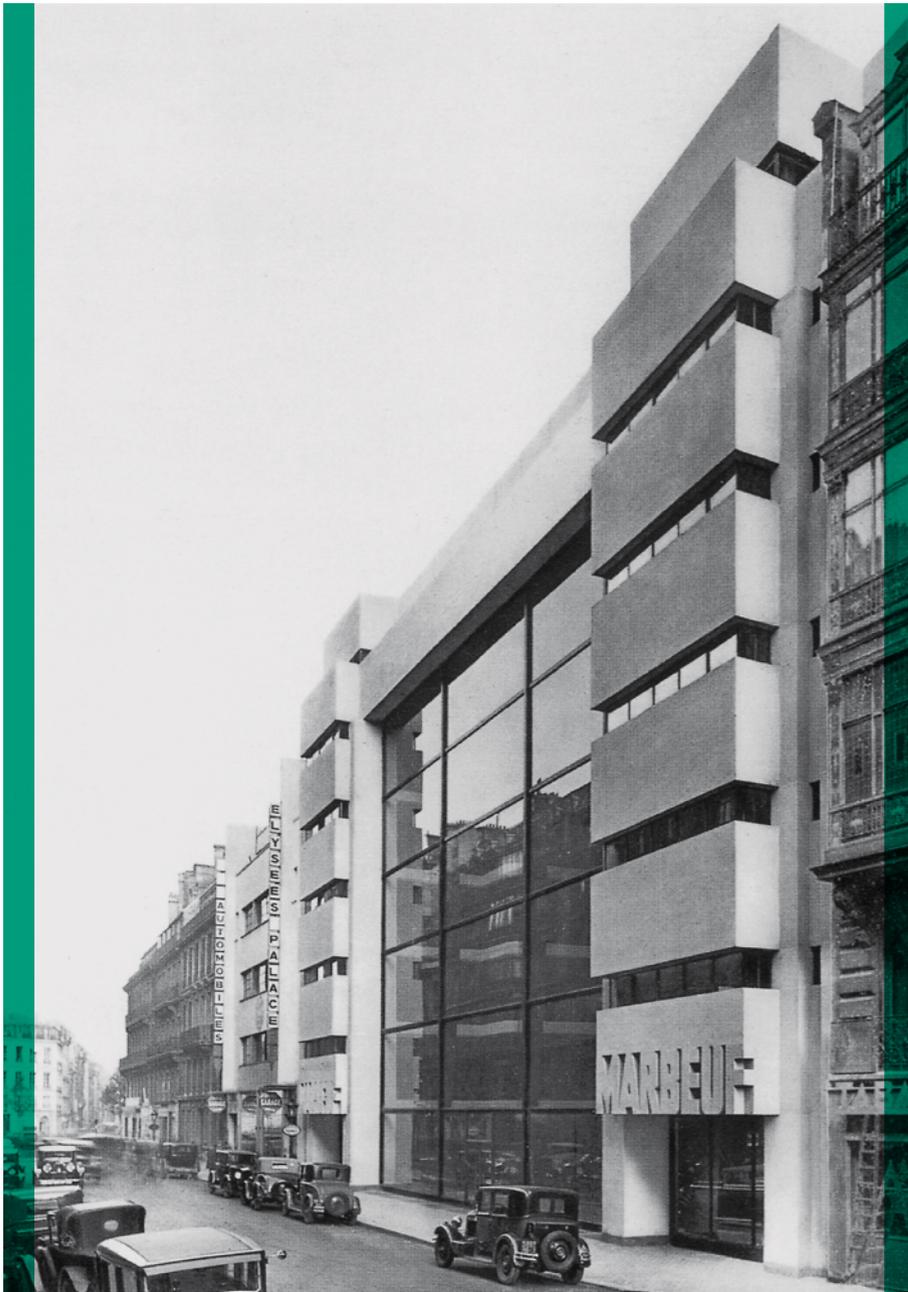
Va devant le module beige "l'architecture sans architecte : relever et révéler l'existant" et redessine le bâtiment mais comme si tu le faisais "à main levée" c'est-à-dire uniquement avec quelques traits.



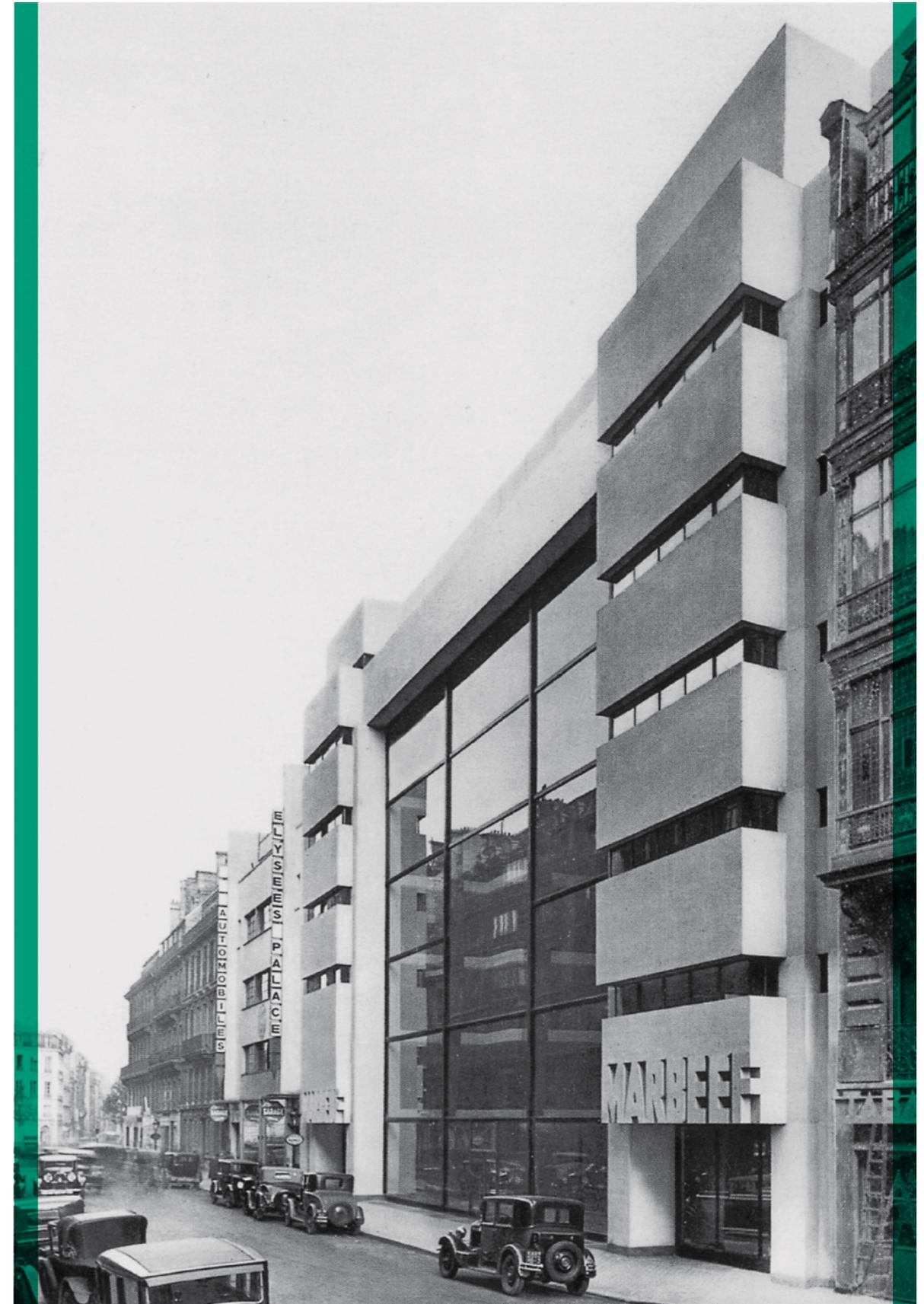
# nouveaux programmes, nouvelles techniques

Le **béton armé** est un matériau de construction **nouveau** au début du XX<sup>e</sup> siècle. Très résistant, il permet aux architectes de construire des édifices\* plus hauts et plus fins mais aussi plus rapidement (en fabriquant les poutres ou les éléments en usine). Il est alors utilisé autant pour construire les **immeubles** que les **ponts**. Il est le matériau favori des **architectes modernes**.

●  
**Jeu  
des 7 erreurs**



\* **Édifice**: C'est une construction architecturale à la renommée ou aux dimensions importantes.



# du détail au paysage, la question de l'échelle

Avec le travail dans les usines, en ville, et avec le développement des machines (comme les tracteurs), les campagnes se transforment. Les objets perdent de leur utilité et certaines personnes les conservent pour en garder la mémoire. Grâce à ces collections, on peut imaginer comment vivaient les gens au début du XX<sup>e</sup> siècle.

Albert Laprade recolle les outils abandonnés de l'alpage de Charousse car il comprend que certains n'existeront plus dans quelques années. Repère sur la photo les objets qu'il a recensés.

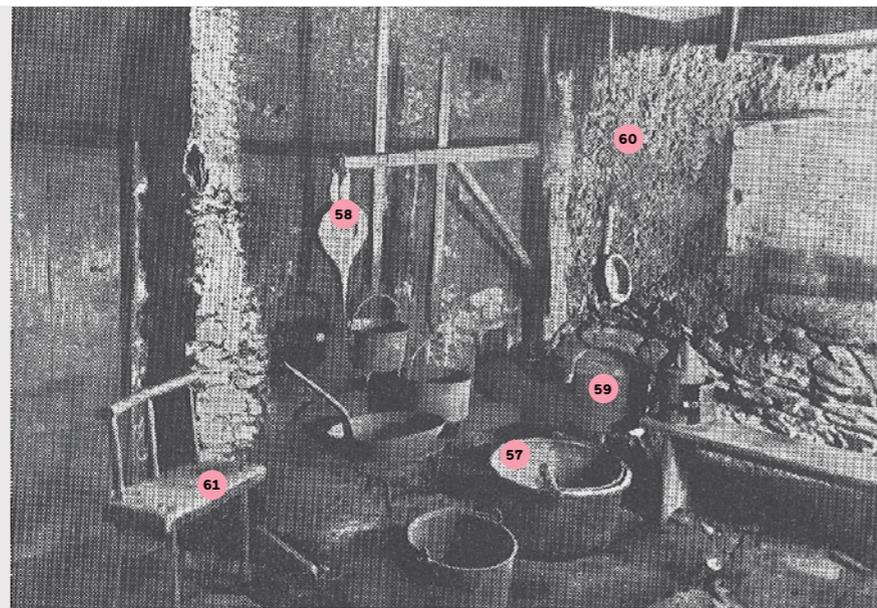
Va devant le module rose "du détail au paysage, la question de l'échelle" pour t'aider.

ans lesquels sont rangés au moins beaux, plus ou fantaisistes. travail humain à travers ploit anonyme et continu re de la science ? Je l'ai

ure d'un col de monta- de 1.700 mètres, entre s Chavants, j'ai vu un ilets de haute-montagne, ouve de moins en moins. s basses et épaisses s'en- a neige profonde comme , et en défendre l'accès. ge rustique s'appuient les versants de la toiture, es » (tuiles de bois de par les ans).

au pied d'une échelle- entrebaillée s'ouvre sur aitement étroit, j'y entrais

nenses qu'il a fallu cas- ger servent de plancher ! uisine, salle à manger, umé 4 murs épais, dans



- 57 : .....
- 58 : .....
- 59 : .....
- 60 : .....
- 61 : .....

Dans 30 ans, à ton avis, quels objets de ton quotidien auront disparu ?

- un agenda papier .....  oui  non
- une montre .....  oui  non
- un batteur électrique .....  oui  non
- un timbre .....  oui  non
- une cuillère .....  oui  non
- un râteau .....  oui  non
- une clé USB .....  oui  non
- les livres d'école .....  oui  non
- une carte de crédit .....  oui  non
- un téléphone fixe .....  oui  non

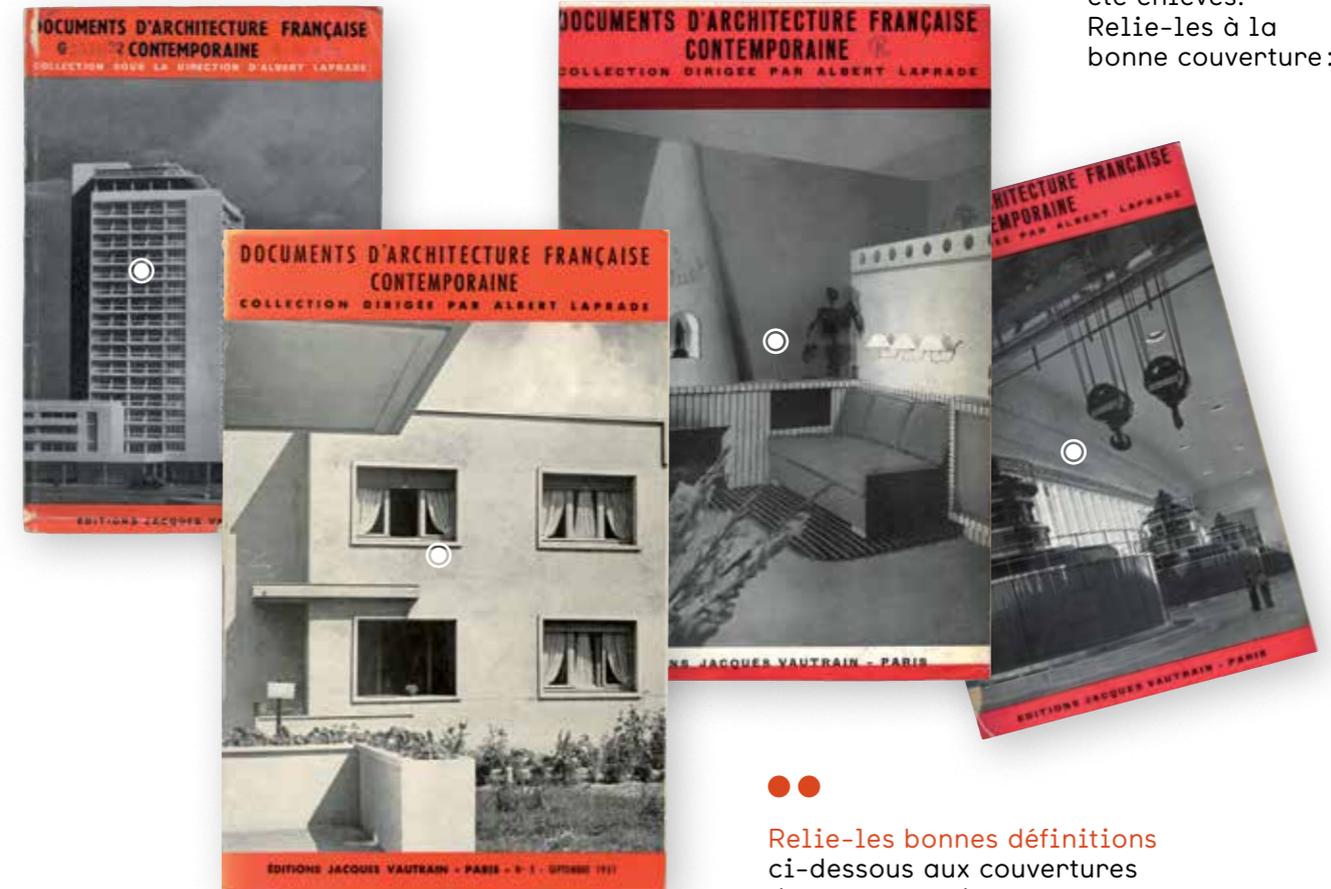
**Tu as sûrement d'autres idées...**

# l'architecture en débat : l'avènement des publications

Les architectes ont de nombreux livres et journaux qui parlent d'architecture. Comme les revues que tu reçois chez toi, elles permettent aux architectes de rester informés sur l'actualité : les différents techniques de constructions ou encore les nouveaux bâtiments en France ou dans le reste du monde.

Intérieurs	Bâtiments industriels et commerciaux	Maisons familiales	Habitations collectives
x	x	x	x

Les titres des couvertures des revues ont été enlevés. Relie-les à la bonne couverture :



Relie-les bonnes définitions ci-dessous aux couvertures de revues au-dessus.

x	x	x	x
Lieux de vie d'une famille	Ensemble de logements regroupés	Lieux de travail et de production	Organisation et décoration des logements

Au début du XX<sup>e</sup> siècle, les architectes travaillent avec d'autres professionnels: les ingénieurs pour calculer la structure du bâtiment (comment il tient), les décorateurs pour dessiner le mobilier, les maçons ou les charpentiers pour construire le bâtiment, etc.

Albert Laprade, dans de nombreux projets, collabore avec des artistes pour décorer les édifices\*. L'intervention de ces artistes (peintres ou sculpteurs, artisans décorateurs, ferronniers, etc.) donne de l'importance au bâtiment. On retrouve une sculpture d'Albert Decaris à l'entrée de l'usine de La Bâthie!

Au Musée permanent des colonies, en 1931, Albert Laprade travaille à une grande fresque\*\* de pierre avec le sculpteur Alfred Janniot. Elle illustre les richesses des différentes colonies françaises\*\*\*.

\* **Édifice**: C'est une construction architecturale à la renommée ou aux dimensions importantes.

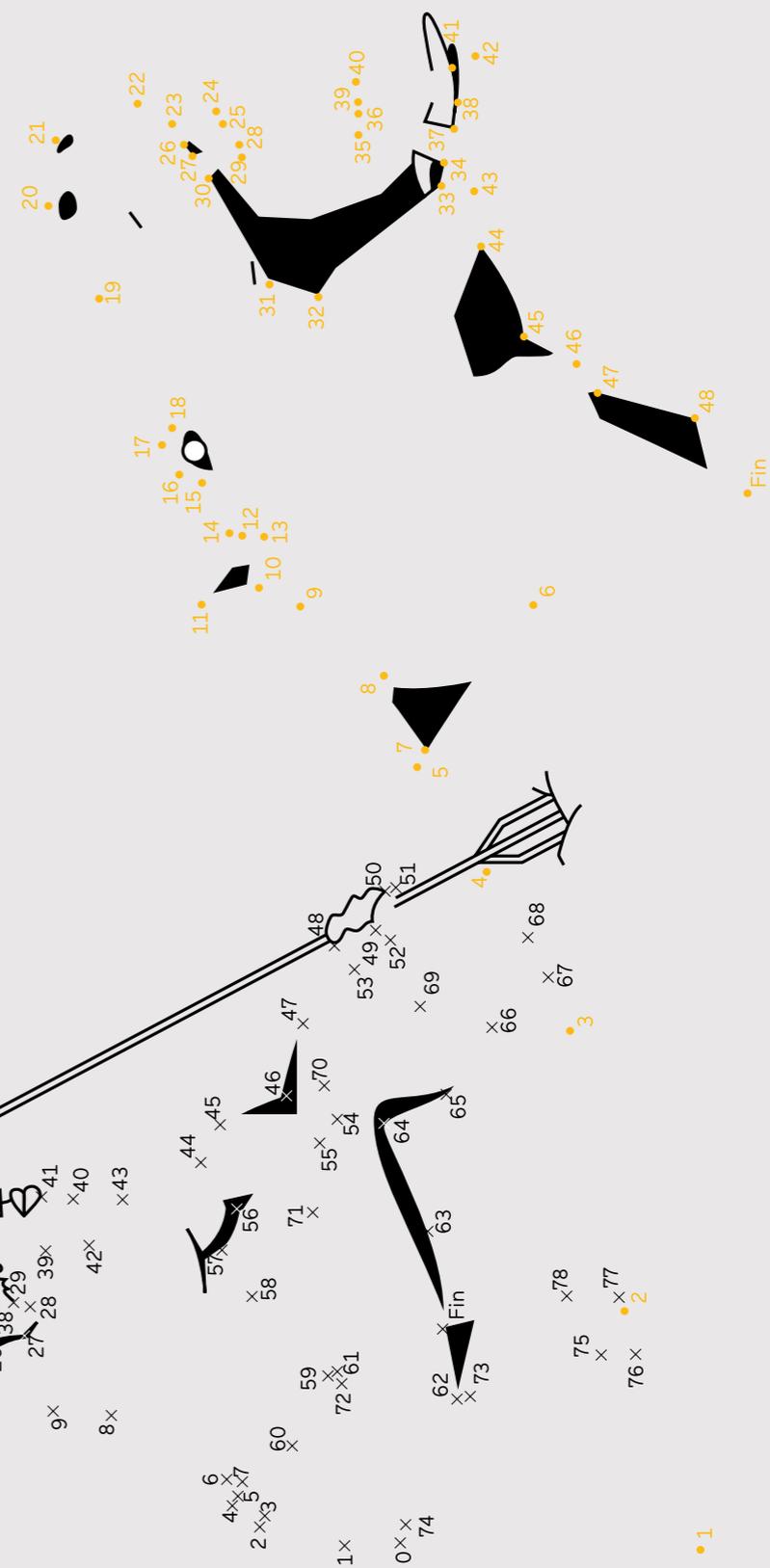
\*\* **Fresque**: technique de peinture murale réalisée avant que l'enduit ne sèche. Le terme vient de l'italien "a fresco" qui signifie "dans le frais".

\*\*\* Pour comprendre les colonies, reporte-toi à la **page 4** de ce livret.

● **Relie les numéros et découvre** un des animaux qui peuplent cette fresque du Musée permanent des colonies.

En reconnais-tu d'autres sur les photographies du module jaune "l'architecture se montre, les expositions universelles"

**NB** Figure-toi qu'en plus de tous ces **animaux exotiques**, le sous-sol du Musée permanent des colonies est occupé par un aquarium!



Ce livret accompagne l'exposition  
"De la construction au récit. Être de son temps  
et de son lieu pour l'architecte du XX<sup>e</sup> siècle",  
une production du CAUE de Haute-Savoie.

## SOLUTIONS AUX JEUX

### p. 3 jeu de mots

mot mystère: ALBERT  
L'architecte: Albert Laprade

### p. 4-5 l'architecture se montre: les expositions universelles

1 Afrique du Nord [ 2 Afrique [ 3 Amérique  
du Nord [ 4 Asie  
A Europe [ B Afrique du Nord [ C Moyen-Orient  
[ D L'"architecture moderne" peut se situer dans  
toutes les régions du monde.

### p. 8-9 l'architecture sans architecte: relever et révéler l'existant

les fenêtres, les pierres, les barrières  
de balcon, la charpente...

### p. 10-11 nouveaux programmes, nouvelles techniques

un rétroviseur de voiture [ un médaillon  
de voiture [ l'enseigne Marbeuf [ le toit  
du garage [ une menuiserie de la vitrine  
[ un reflet du ciel [ un bandeau vitré

### p. 12 du détail au paysage, la question de l'échelle

57 genre de chaudron [ 58 sofflet [ 59 bron ou  
marmite couverte [ 60 cmaclios ou crémaillères  
[ 61 banc-chaise

### p. 13 l'architecture en débat: l'avènement des publications

Intérieurs < > Organisation et décoration  
des logements [ Bâtiments industriels et  
commerciaux < > Lieux de travail et de pro-  
duction [ Maisons familiales < > Lieux de vie  
d'une famille < > Lieux de vie d'une famille  
[ Habitations collectives < > Ensemble de loge-  
ments regroupés

### p. 15 jeu de dessin

L'animal mystère: un hippopotame [ Sur les  
panneaux de l'exposition: des oiseaux (des grues)

## OURS

### Écriture et recherche iconographique

Agnès Millet, Dany Cartron, Claire Rosset,  
CAUE 74

### Design graphique

Bureau 205

### Fabrication et impression

Imprimerie Brailly

### Crédits photographiques

Fonds Laprade © ADAGP,  
Paris 2016

[ p. 4 Affiche de  
l'Exposition coloniale  
internationale, 1931. Jean Victor Desmeures  
afficheur, éditée par Robert Lang. Photographie  
Les Arts décoratifs Paris / Jean Thalange;  
Tous droits réservés [ p. 6 Plan de la Nouvelle  
ville indigène de Casablanca. Plan du quartier  
des Habous extraits de la revue *L'Architecte*,  
décembre 1924, p. 104 (cliché anonyme). © ADAGP,  
Paris 2016 [ p. 7 Maisons-types du quartier  
des Habous. Encre sur papier. Académie d'archi-  
tecture/Cité de l'architecture et du patrimoine/  
Archives d'architecture du XX<sup>e</sup> siècle © ADAGP,  
Paris 2016 [ p. 8 (haut) Croquis à main levée.  
Crayon sur papier. Académie d'architecture/Cité  
de l'architecture et du patrimoine/Archives  
d'architecture du XX<sup>e</sup> siècle © ADAGP, Paris 2016.  
p. 8 (bas) et p. 9 Planche de croquis (extraits)  
[ Laprade Albert, *Croquis*. 2<sup>e</sup> album, *Région de  
l'Est*, Paris, éd. Vincent, Fréal et Cie, 1942  
(extraits) © ADAGP, Paris 2016 [ p. 10-11 Garage  
Citroën, rue Marbeuf, Paris. Photographie ex-  
traite de la revue *L'Architecte*, novembre 1929  
(cliché anonyme). © ADAGP, Paris 2016 [ p.12  
Intérieur du chalet Thovex. Extrait de l'article  
"Un musée dans la haute montagne", *Le Progrès de  
la Haute-Savoie*, le 12 février 1937 (extrait)  
[ p. 13 Couvertures des "Documents d'architecture  
française contemporaine". Collection dirigée par  
A. Laprade, éditions Jacques Vautrain, 1950-1951  
© ADAGP, Paris 2016. [ p. 16 Fresque du Musée  
permanent des colonies. *Le Palais des colonies.  
Histoire du Musée des arts d'Afrique et d'Océa-  
nie*, Paris, Réunion des musées nationaux, 2002

## PARTENAIRES DE L'EXPOSITION

La commune de La Bâthie (Savoie), la Compagnie  
nationale du Rhône, la Région Auvergne-  
Rhône-Alpes, le ministère de la Culture et de  
la communication / DRAC Auvergne-Rhône-Alpes,  
l'ANRT / Cifre.

© Tous droits réservés [ mai 2016

